



Guidelines

# Competition Law Guidelines for Participants

in the IEC and ISO Standard  
Development Process

ガイドライン

IECおよびISO規格開発プロセスの  
参加者のための

## 競争法ガイドライン

英和対訳  
一般財団法人 日本規格協会

[iec.ch](http://iec.ch)  
[iso.org](http://iso.org)



**The purpose of these Competition Law Guidelines (“Guidelines”) is to** *raise awareness of, and provide broad guidance on, competition law issues to you as a participant in the IEC and ISO standards development process.*

The Guidelines address all meetings and exchange of information within the IEC and ISO standard development process and are addressed to all participants such as delegates, chairs and secretaries of TCs and SCs as well as experts and conveners in WGs. These Guidelines are in addition to any competition law guidelines and policies of your company or organization.





**この競争法ガイドライン  
 (“本ガイドライン”)の目的  
 は、競争法の問題に対する  
 認識を高め、IECおよびISO  
 規格開発プロセスの参加者  
 に、広範なガイダンスを提  
 供することです。**

本ガイドラインは、IECおよびISO規格開発プロセス内のすべての会議および情報交換に対応し、TCおよびSCの代表者、議長、国際幹事、およびWGのエキスパート、コンビーナ等のすべての参加者に向けられています。本ガイドラインは、所属の企業または組織の競争法のガイドラインおよびポリシーに追加されるものです。

Competitors may get together to develop standards that are relevant to their markets. However, competition law (also known as “anti-trust law”) does not allow competitors to behave in a way that would lead to an improper restriction of competition, for example an agreement between competitors during the standard development process to sell their competing products at pre-established prices (price fixing) or to allocate their customers or markets.

Competition law applies to you as a participant in the standards development process as well as to the company or organization that you represent. There is no single set of competition laws but many national competition laws. The applicable law will depend on the circumstances of a particular anti-competitive behavior. The Guidelines are, therefore, not aimed to address every potential scenario that can lead to the violation of competition law. Rather, they establish a non-exclusive list of Do's and Don'ts that are intended to help you avoid infringing competition law.

Compliance with competition law in the standard setting process is essential to ensure i) that markets operate efficiently and competitively; and ii) that the IEC and ISO standard development process remains a platform of confidence for industries. Non-compliance can have severe consequences not only for you as a participant but also for your company or organization. Violations can lead to substantial civil and criminal liability that may exceed the economic damage caused.

IEC and ISO require you to familiarize yourself with these Guidelines and to comply with them.

**In case of doubt please contact** the legal team of your company or organization or IEC's legal team at [info@iec.ch](mailto:info@iec.ch) or ISO's legal team at [compliance@iso.org](mailto:compliance@iso.org).

## Do's

- **Do** remember that one of the purposes of international standardization is to support competition worldwide and to be fair and for the benefit of industry, the public, and consumers.
- **Do** ensure that you have the necessary technical expertise when you contribute to IEC, ISO, or IEC/ISO work.
- **Do** follow IEC and ISO rules and procedures. They include numerous policies that concern compliance with competition law such as the IEC Code of Conduct and ISO Code of Conduct.
- **Do** follow the ISO-IEC-ITU Common Patent Policy and Guidelines.
- **Do** review and clear agendas of meetings in advance to ensure that the subjects to be discussed are consistent with competition law and strictly follow the agenda during the meetings.
- **Do** ensure a transparent and open standards setting process including participation and the exchange of information. For IEC, do follow the [ISO/IEC Directives, Part 1 and 2](#), and the [IEC Supplement](#). For ISO, do follow the [ISO/IEC Directives Part 1 and Consolidated ISO Supplement](#) and [ISO/IEC Directives Part 2](#).



競争企業は、集まって自らの市場に関連する規格を開発する場合があります。ただし、競争法(「反トラスト法」とも呼ばれます)は、競争の不適切な制限につながる方法で競争他社が行動することを許可していません。たとえば、規格開発プロセス中に、事前に設定された価格で競争製品を販売すること(価格協定)、または顧客や市場の割り当てを競争他社間で合意することは許されていません。

競争法は、規格開発プロセスの参加者としての貴職だけでなく、貴職が代表する会社や組織にも適用されます。単一の競争法はありませんが、国ごとに多くの国内競争法があります。適用される法律は、個別の反競争的行為の状況によって異なります。したがって、本ガイドラインは、競争法違反につながる可能性のあるすべての潜在的なシナリオに対処することを目的とはしていません。代わりに、競争法の侵害を回避するのに役立つことを目的とした「すべきこととしてはならないこと」の包括的なリストを作成しました。

規格策定プロセスにおける競争法の遵守は、i) 市場が効率的かつ競争的に運営されること、並びにii) IECおよびISOの規格開発プロセスが業界にとって信頼できるプラットフォームであり続けることを確実にするために不可欠です。コンプライアンス違反は、参加者としての貴職だけでなく、貴職の会社や組織にも深刻な結果をもたらす可能性があります。違反は、場合によっては経済的損害を超える相当の民事および刑事責任につながる可能性もあります。

IECおよびISOは、貴職が本ガイドラインをよく理解して遵守することを要求します。

**疑義がある場合は**、所属の会社または組織の法務チームまたはIECの法務チーム ([info@iec.ch](mailto:info@iec.ch)) またはISOの法務チーム ([compliance@iso.org](mailto:compliance@iso.org)) に連絡してください。

## すべきこと

- 国際標準化の目的の1つは、世界規模での競争をサポートし、公正であり、業界、公衆、および消費者の利益になることであることを忘れないでください。
- IEC、ISO、またはIEC/ISOの業務に貢献する場合は、必要な技術的専門知識を持っていることを確実にしてください。
- IECおよびISOの規則と手順に従ってください。それらには、IEC行動規範やISO行動規範など、競争法の遵守に関する多数のポリシーが含まれています。
- ISO-IEC-ITU共通特許ポリシーおよびガイドラインに従ってください。
- 会議の議題を事前に精査して明確にして、議論される主題が競争法と整合し、会議中は議題に厳密に従うことを確実にしてください。
- 参加と情報交換を含む透明性と開放性のある規格策定プロセスを確実にしてください。IECでは、**ISO/IEC専門業務用指針第1部および第2部、およびIEC補足指針**に従ってください。ISOでは、**ISO/IEC専門業務用指針第1部および統合版ISO補足指針およびISO/IEC専門業務用指針第2部**に従ってください。





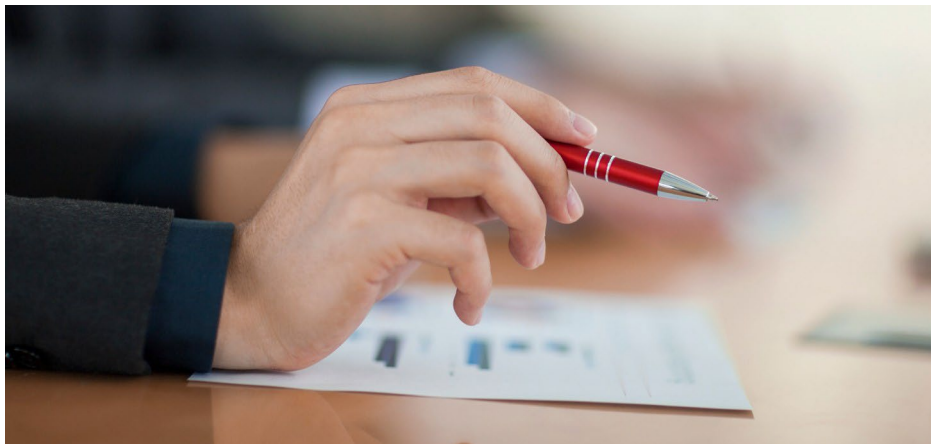


- **Do** limit the discussions or exchange of information in the IEC and ISO standards development process to technical standardization issues only. Do not share more information than is necessary to meet the objectives of standardization.
- **Do** consider carefully if a potential (or actual) exchange of information has any value in predicting future commercial behavior of a participating competitor, and if it may do so, then do not share it.
- **Do** feel free to use and share information from the public domain.
- While participating in meetings and a suspicious competition law matter is raised, **do** always state that you cannot discuss such matters, terminate the conversation, and keep a record of what was said. Report this to your company/organization and IEC and/or ISO's legal team as soon as possible afterwards.
- **Do** take immediate action if the anti-competitive behavior continues, including one or more of the following: (a) calling on the Secretary, IEC Technical Officer or ISO Technical Programme Manager to suspend the meeting temporarily to remove the misbehaving participant(s) and cautioning remaining participants that such behavior will not be tolerated, or (b) calling on the Chair, IEC Technical Officer or ISO Technical Programme Manager to adjourn the meeting.
- **Do** ensure that any notes of meetings accurately reflect the discussion.

## Don'ts

- **Don't** exchange or discuss with competitors commercially sensitive or strategic information including but not limited to data relating to prices, conditions of licenses (for example with distributors), discounts, timing of pricing changes, profit, profit margins, cost data, market share, customer lists, supply or marketing schedules, or bidding behavior, to avoid a situation arising in which competitors can adapt their business strategies accordingly.
- **Don't** fix any prices or price-related conditions with competitors.
- **Don't** arrange any market sharing with competitors including allocation of territories, customers, distributors, or suppliers.
- **Don't** include elements in standards that exclude suppliers or competitors from the marketplace for any reason other than technical considerations.
- **Don't** take competition law matters lightly – it can have serious consequences.
- **Don't** use “to achieve the objective for standardization” as an excuse, to ask the competitors to reveal sensitive information on market, strategy and business.

*IEC and ISO require you to familiarize yourself with these Guidelines and to comply with them.*



- IECおよび ISOの規格開発プロセスにおける議論または情報交換は、専門的な標準化の問題のみに限定してください。標準化の目的を達成するために必要な量以上の情報を共有しないでください。
- 潜在的な(または実際の)情報交換が、参加している競合他社の将来の商業行動を予測する上で価値があるかどうかを慎重に検討し、そうなる可能性がある場合は、それを共有しないでください。
- パブリックドメインの情報を自由に使用および共有してください。
- 会議に参加し、疑わしい競争法問題が提起された場合は、そのような問題について話し合うことはできないことを常に述べ、会話を終了し、発言内容を記録しておいてください。その後、できるだけ早く、これを貴職の会社/組織、IECおよび/または ISOの法務チームに報告してください。
- 反競争的行為が続く場合は、以下の 1つまたは複数を含め、直ちに行動を起こしてください。(a) 国際幹事、IECテクニカルオフィサー、または ISOテクニカルプログラムマネジャーに、会議を一時的に中断して不正行為を行った参加者を排除するよう要請し、残りの参加者にそのような行為は容認されないことを警告する、または、(b) 議長、IECテクニカルオフィサー、または ISOテクニカルプログラムマネジャーに会議の延期を要請する。
- 会議の議事録が議論を正確に反映していることを確実にしてください。

## してはならないこと

- 競合他社が、それに応じてビジネス戦略を適応させる状況が発生するのを避けるために、商業上の機密情報や戦略的情報を競合他社と交換したり議論したりしないでください。その情報は、価格、ライセンス条件(たとえば流通業者との)、割引、価格変更時期、利益、利益率、コストデータ、市場シェア、顧客リスト、供給またはマーケティングのスケジュール、または入札行動関連を含みますがこれらに限定されません。
- 競合他社と価格または価格関連の条件を決めないでください。
- 地域、顧客、流通業者、または供給業者の割り当てを含め、競合他社との市場シェアを手配しないでください。
- 専門的考慮以外の理由で、サプライヤーや競合他社を市場から除外する要素を規格に含めないでください。
- 競争法の問題を軽視しないでください。重大な結果をもたらす可能性があります。
- 「標準化の目的を達成するため」を言い訳にして、競合他社に市場、戦略、およびビジネスに関する機密情報を開示するよう依頼しないでください。

*IECおよびISOは、  
貴職が本ガイドラインをよく理解して遵守することを要求します。*



**International  
Electrotechnical  
Commission**

IEC Secretariat  
3 rue de Varembe, PO Box 131  
1211 Geneva 20, Switzerland

**International Organization  
for Standardization**

ISO Central Secretariat  
Chemin de Blandonnet 8  
1214 Geneva, Switzerland

© ISO, 2022  
© ISO/JSA, 2022  
All rights reserved  
ISBN 978-92-67-11283-1

**iec.ch**  
**iso.org**